

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 1-2

Rubrik: Courrier des lecteurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

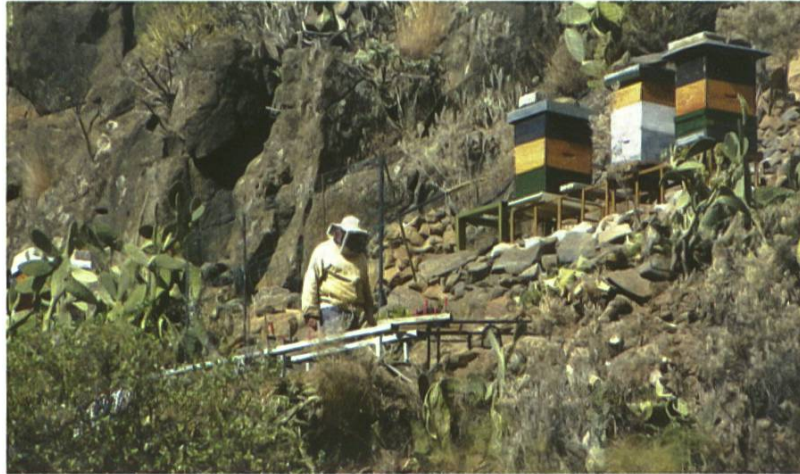
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il n'y a pas de saisons!

En vacances dans l'île de La Grande Canarie, je ne résiste pas au plaisir de vous montrer 3 photos prises le 27 novembre 2011. L'emplacement se trouve dans la partie supérieure d'une vallée fermée à une altitude d'environ 1000 m. La température ce jour-là était supérieure à 20 degrés. La floraison luxuriante est très mellifère. J'ai aperçu des abeilles butiner et je les ai examinées de près. Elles étaient noires et légèrement nerveuses. Si je m'approchais trop de la butineuse, posée sur une fleur, elle s'envolait, pour revenir aussitôt, contrairement à notre abeille qui ne bouge pas, si on l'observe à 20 cm.



C'est peut-être pour cette raison (nervosité) que toutes les ruches observées à cette occasion sont assez éloignées des habitations. Autre curiosité, il faut être alpiniste-apiculteur pour accéder à l'emplacement des ruches. Autre observation, les ruches possèdent une hausse ou double hausse et ceci un 27 novembre!!! (Il y en a plus de 80 sur une place très restreinte)

Il aurait été intéressant de discuter avec l'apiculteur vu sur une des photos pour répondre aux questions que l'on ne manque pas de se poser ici en Suisse. (Quantité récoltée, douceur ou agressivité de ces abeilles foncées, quelle lutte contre le varroa, etc.) Malheureusement, la barrière de la langue, la distance sur le terrain, (l'apiculteur de la photo se trouvait à 1 km et aucun chemin visible n'existait) et le fait d'être en vacances avec 3 autres personnes





moins intéressées que moi par l'apiculture ont stoppé mes investigations. En plus, il y a eu l'effet de surprise, je ne m'attendais pas vraiment à rencontrer des ruches dans cette région montagneuse quoique fertile. Je profite de ce courrier pour souhaiter à toutes les apicultrices et à tous les apiculteurs de Romandie une année 2012 pleine de bonnes choses, comme la santé, le bonheur et l'amitié qui nous unit.

Un ancien conseiller apicole toujours curieux.

Michel Fahrny

Seule l'île de La Palma a été épargnée par les importations «sauvages» d'abeilles de tous genres dont les croisements ont entraîné une agressivité très prononcée (cf. article élevage dans ce numéro) et surtout le développement de toutes les maladies des abeilles et du couvain.

Pour plus d'informations, voir: <http://www.beekeeping.com/articles/fr/canaries.htm>

Un arbrisseau dans mon jardin

Aujourd'hui: les NERPRUNS ou RHAMNUS

Liste des articles que je possède dans ma collection :

- 1 «Le Rucher Belge» de 1900 page 367 : nerprun bourdaine de Van Hay.
- 2 «L'Abeille de France» de 1979 page 283 : bourdaine d'Europe.
- 3 «La Belgique Apicole» de 1992 pages 41 et 42 et 108 à 110: les nerpruns + la bourdaine de Jean Vanmeerbeeck.
- 4 «Abeilles et Fleurs» de 1991 N° 406 pages 16 et 17: la bourdaine de Hélène Cavignac.

Deux textes sortent du lot, l'excellent et très complet article de Jean Vanmeerbeeck et le bon article d'Hélène Cavignac sur la bourdaine.

Généralités sur les nerpruns ou Rhamnus

Les nerpruns sont surtout présents dans l'hémisphère nord, dans les zones tempérées, ce genre compte environ, selon les ouvrages de botanique, 125 ou 160 espèces d'arbustes et de petits arbres croissant sous différents climats, beaucoup tolèrent la sécheresse et les embruns (pluies fines). Quelques espèces vivent au Brésil et en Afrique du Nord, mais ces espèces ne sont pas rustiques.

Description: Ils ont une écorce lisse sombre et des feuilles ovales simples et dentées. Portées sur des petits racèmes denses, les fleurs, très petites et de couleur verdâtre, passent souvent inaperçues. Les fruits sont des drupes charnues de la taille d'un pois. Plusieurs espèces sont épineuses. Certaines produisent une teinture, d'autres des substances purgatives.

Culture et plantation: les nerpruns s'adaptent très facilement, ils ne demandent qu'un sol modérément fertile, bien drainé et une exposition ensoleillée. Les nerpruns supportent bien les sols acides. Il faut multiplier les espèces caduques par semis en automne, les espèces persistantes par bouturages en été.

Nous allons maintenant décrire les nerpruns intéressants en apiculture

Rhamnus frangula ou **la bourdaine** est un arbrisseau indigène. Sa taille varie entre 2 et 5 mètres de hauteur. Les feuilles sont ovales oblongues de 6 à 8 cm de longueur, couleur vert foncé lustré sur le dessus, plus claire et brillant en dessous. Elle a des petites fleurs blanches verdâtres en bouquets par 10 à 20. Les fruits sont gros comme des petits pois, ils sont d'abord rouges, puis noirs à maturité. L'espèce est très répandue. Elle sert principalement au renforcement des berges, à la plantation des zones inondées, zones argileuses alcalines et à la confection des haies. Elle supporte les sols inondés à frais et prospère sur tous les sols humides et acides. Il y a plusieurs bourdaines à l'orée d'un bois de sapin près de mon rucher du «Neufmoulin». C'est là que j'ai observé les abeilles sur la bourdaine. C'est un arbrisseau très visité par les abeilles. Malgré la taille minuscule des fleurs, des bourdons visitent aussi les fleurs de la bourdaine.



Rhamnus californica

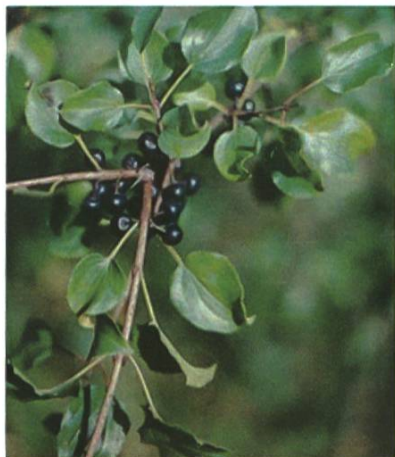
Il est originaire de l'ouest de l'Amérique du Nord, cet arbrisseau persistant ou semi persistant de 3 à 4 mètres de hauteur pour 3 mètres d'étalement porte des feuilles ovales finement dentées de 5 cm de long avec une dou-

zaine de paires de nervures. Les abeilles butinent ses fleurs verdâtres. Les drupes (fruits) sont rouges, puis noires. Les variétés «Eve Case», «Sea View» et «Curly» sont cultivées pour leurs fruits.

Attention: cet arbrisseau ne supporte pas des températures au delà de -16°C, donc méfiance pour l'Ardenne.

Rhamnus cathartica ou Nerprun purgatif ou Noirprun

Il est répandu en Europe, en Asie et dans le nord-ouest de l'Afrique. C'est un arbre caduc de 6 mètres de hauteur pour presque autant d'étalement, il porte des feuilles vertes vives luisantes virant au jaune or en automne. Il fleurit à la fin du printemps, ce sont des petites fleurs jaunâtres, suivies de fruits rouges devenant noirs à maturité et contenant un puissant purgatif.



Et les fleurs, sont-elles visitées par les insectes butineurs? Réponse: Elles sont, d'après plusieurs sites américains d'Internet, largement visitées par les abeilles et autres insectes butineurs.

C'est un nerprun très rustique, il peut être planté partout en Belgique et en France.

Rhamnus purshiana ou Cascara

Le nerprun cascara est différent des autres, il réclame beaucoup d'humidité en cas de sécheresse. Il est originaire de l'Ouest américain, il peut atteindre 8 mètres de hauteur pour un étalement de 3 mètres. Il possède une écorce brune rouge et porte des feuilles de forme oblongue et finement dentées avec un revers tomenteux de 20 cm de longueur, elles sont sillonnées de nervures saillantes.

D'après plusieurs sites américains d'Internet, les fleurs sont visitées par les abeilles et autres insectes butineurs.

Attention: cet arbrisseau ne supporte pas des températures au delà de -16°C, donc méfiance pour l'Ardenne.

Conclusion: les nerpruns ici décrits sont d'intéressantes plantes à cultiver dans notre jardin pour la plus grande joie des insectes butineurs.

Le prochain arbrisseau sera les **Berberis** ou **épine-vinette**.

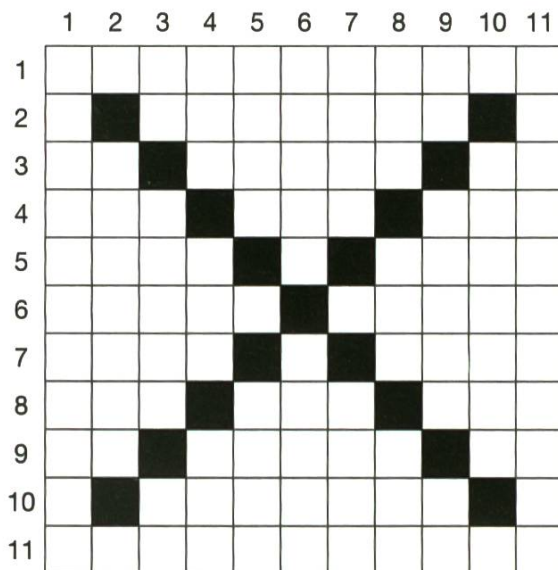


Texte de Marc Plainchamp, correction Françoise Lacroix.

Bertrix.

Mots croisés

Mots croisés N° 1



Horizontalement:

1. Représentations
2. Parties d'arbres
3. Pour dessiner – principe odorant – début de cours
4. Déesse – fin anglaise – nouvelle source de lumière
5. Personne – a du poids
6. Pend dans le dos – crier pour un lièvre
7. Sépare – un peu zinzin
8. Belle saison – entre deux destinations – petit poème
9. Ile – gourmande – pour lui
10. Travaillera le métal
11. Captivant

Philippe Locatelli

Verticalement:

1. Attendrai
2. Plus drôle avec de la Chantilly
3. Bruit de tambour – ça pique! – autre do
4. ½ bruit d'oiseau – participe – ½ mouche
5. Fleuve ibérique – fourrure
6. Pièces de jeu – naturaliste suédois
7. Déplie – beaux coups
8. Vieille rogne – un peu parti – à ruminer
9. Peut se casser – conforme – fleuve de France
10. Habitas
11. Fixeraient

Mots croisés N° 169

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	F	A	U	X	B	O	U	R	D	O	N
2	L	■	N	I	A	I	S	E	S	■	A
3	A	S	■	A	I	S	E	E	■	E	T
4	G	I	T	■	N	O	E	■	E	L	U
5	O	N	Y	X	■	N	■	O	T	E	R
6	R	U	P	I	N	■	P	R	I	V	A
7	N	E	E	S	■	M	■	A	R	A	L
8	E	R	S	■	L	I	S	■	A	G	I
9	R	A	■	M	I	N	A	S	■	E	S
10	I	■	P	O	T	E	R	I	E	■	E
11	E	M	O	U	S	T	I	L	L	E	R